



2026/1340

12.6.2026

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2026/1340

tal-4 ta' Ġunju 2026

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitati Tekniċi dwar il-Valwazzjoni Doganali u tar-Regoli tal-Orġini stabbiliti taht l-awspicċi tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali fir-rigward tal-adozzjoni u t-thejjija ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji u strumenti simili li jikkonċernaw il-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali skont il-Ftehim dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994 u l-adozzjoni u t-thejjija ta' opinjonijiet konsultattivi, informazzjoni u pariri u strumenti simili li jikkonċernaw id-determinazzjoni tal-orġini tal-oġġetti skont il-Ftehim dwar ir-Regoli tal-Orġini

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207(4), l-ewwel subparagrafu, flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE ⁽¹⁾, l-Unjoni approvat il-Ftehim dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994 (il-Ftehim ta' Valwazzjoni Doganali, CVA, Customs Valuation Agreement) u l-Ftehim dwar ir-Regoli tal-Orġini (ARO).
- (2) L-Artikolu 18(2) tas-CVA jistabbilixxi, taht l-awspicċi tal-Kunsill għall-Kooperazzjoni Doganali (CCC), Kumitat Tekniku dwar il-Valwazzjoni Doganali (TCCV), bil-ħsieb li jiżgura, fil-livell tekniku, uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tas-CVA.
- (3) Skont il-punt 2(a) tal-Anness II tas-CVA, it-TCCV huwa responsabbli biex jeżamina problemi tekniċi speċifiċi li jinholqu mill-amministrazzjoni ta' kuljum tas-sistema ta' valwazzjoni doganali tal-Membri tiegħu u biex jagħti opinjonijiet konsultattivi dwar soluzzjonijiet xierqa bbażati fuq il-fatti ppreżentati.
- (4) Skont il-punt 2(b) tal-Anness II tas-CVA, it-TCCV huwa responsabbli għall-istudju, kif mitlub, tal-liġijiet, tal-proċeduri u tal-prattiki ta' valwazzjoni kif jirrelataw mas-CVA u għat-thejjija ta' rapporti dwar ir-riżultati ta' dawk l-istudji.
- (5) Skont il-punt 2(d) tal-Anness II tas-CVA, it-TCCV huwa responsabbli biex jipprovdi informazzjoni u pariri dwar kwalunkwe kwistjoni li tikkonċerna l-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali, kif jista' jintalab minn kwalunkwe Membru tat-TCCV jew mill-Kumitat dwar il-Valwazzjoni Doganali stabbilit mill-Artikolu 18(1) tas-CVA. Dik l-informazzjoni u pariri jistgħu jiehdu l-forma ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji jew strumenti simili.
- (6) L-Artikolu 4(2) tal-ARO jistabbilixxi, taht l-awspicċi tas-CCC, Kumitat Tekniku tar-Regoli tal-Orġini (TCRO), li jrid iwettaq il-ħidma teknika mitluba fil-Parti IV u prevista fl-Anness I tal-ARO.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 94/800/KE tat-22 ta' Diċembru 1994 dwar il-konkluzjoni f'isem il-Komunità Ewropea, fejn għandhom x'jaqsmu affarijiet fil-kompetenza tagħha, fuq il-ftehim milhuq fil-Laqgħa ta' negozjati multilaterali fl-Urugwaj (1986–1994) (ĠU L 336, 23.12.1994, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/1994/800/oj>).

- (7) Skont il-punt 1(a) tal-Anness I tal-ARO, it-TCRO huwa responsabbli biex jeżamina problemi tekniċi speċifiċi li jinholqu fl-amministrazzjoni ta' kuljum tar-regoli tal-orijini tal-Membri tiegħu u biex jagħti opinjonijiet konsultattivi dwar soluzzjonijiet xierqa bbażati fuq il-fatti ppreżentati.
- (8) Skont il-punt 1(b) tal-Anness I tal-ARO, it-TCRO huwa responsabbli biex jipprovdi informazzjoni u pariri dwar kwalunkwe kwistjoni li tikkonċerna d-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti, kif jista' jintalab minn kwalunkwe Membru tat-TCRO jew mill-Kumitat tar-Regoli tal-Origini stabbilit mill-Artikolu 4(1) tal-ARO.
- (9) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fi hdan it-TCCV fir-rigward tal-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji u strumenti simili dwar kwalunkwe kwistjoni li tikkonċerna l-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali, sabiex tiġi żgurata l-uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tas-CVA, peress li tali strumenti jistgħu jkunu kapaċi jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, jiġifieri ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 ⁽³⁾ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 ⁽⁴⁾, rigward il-valur doganali ta' oġġetti u d-determinazzjoni tiegħu.
- (10) Jixraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fi hdan it-TCRO fir-rigward tal-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, informazzjoni u pariri u strumenti simili li jikkonċernaw id-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti, sabiex tiġi żgurata l-uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tal-ARO, peress li tali strumenti jistgħu jkunu kapaċi jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, jiġifieri r-Regolament (UE) Nru 952/2013, ir-Regolament Delegat (UE) 2015/2446 u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/2447, rigward l-orijini ta' oġġetti u d-determinazzjoni tagħha.
- (11) Huwa fl-interess tal-Unjoni li l-pożizzjonijiet espressi fisem l-Unjoni fi hdan it-TCCV jiġu stabbiliti skont il-prinċipji, il-kriterji u l-linji gwida li jirregolaw il-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali, u li l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu espressi fi hdan it-TCRO jiġu stabbiliti skont il-prinċipji, il-kriterji u l-linji gwida li jirregolaw id-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti. Huwa wkoll fl-interess tal-Unjoni li dawn il-pożizzjonijiet jiġu stabbiliti b'mod rapidu sabiex l-Unjoni tkun tista' teżerċita d-drittijiet tagħha fit-TCCV u t-TCRO.
- (12) Fid-dawl tan-natura ferm teknika tal-kwistjonijiet relatati mal-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali u mad-determinazzjoni tal-orijini ta' oġġetti, l-għadd ta' mistoqsijiet li jiġu eżaminati kull sena fil-laqgħat tat-TCCV u tat-TCRO, il-hin qasir disponibbli biex jiġu kkunsidrati d-dokumenti mahruġa mis-Segretarjat tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO) u mill-membri tat-TCCV jew tat-TCRO bi thejjija għal dawk il-laqgħat u l-htieġa konsegwenti li l-pożizzjoni tal-Unjoni tqis u tirrispondi b'mod effettiv għal informazzjoni ġdida ppreżentata qabel jew matul tali laqgħat, huwa xieraq li jiġu stabbiliti l-arrangamenti meħtieġa, f'konformità mal-prinċipju tal-kooperazzjoni leali fost l-istituzzjonijiet tal-Unjoni minqas fl-Artikolu 13(2) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), għall-ispeċifikazzjoni ulterjuri tal-pożizzjoni tal-Unjoni.
- (13) Fid-dawl tad-disponibbiltà ripetutament tard tad-dokumenti ta' hidma qabel laqgħat tat-TCCV u tat-TCRO, u sabiex jiġu ssalvagwardjati d-drittijiet u l-interessi tal-Unjoni fi hdan dawk il-kumitati, jenħteġ li l-Kummissjoni tistinka biex titlob lis-Segretarjat tad-WCO biex jiżgura li d-dokumenti ta' hidma jsiru disponibbli f'konformità mar-regoli ta' proċedura rispettivi tat-TCCV u t-TCRO, sabiex dawk id-dokumenti jiġu ċċirkolati mill-inqas 30 jum qabel il-ftuħ tal-laqgħa rilevanti.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).

⁽³⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/2446 tat-28 ta' Lulju 2015 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' regoli dettaljati li jikkonċernaw uħud mid-dispożizzjonijiet tal-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2015/2446/oj).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni (GU L 343, 29.12.2015, p. 558, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2015/2447/oj).

- (14) Biex jiġi żgurat li l-Kunsill jkun jista' jivvaluta b'mod regolari u, fejn xieraq, jirrevedi l-politika stabbilita f'din id-Deċiżjoni, u fl-ispiritu tal-kooperazzjoni leali fost l-istituzzjonijiet tal-Unjoni minnuxa fl-Artikolu 13(2) tat-TUE, il-perjodu ta' applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni jenhtieg li jkun limitat,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fi hdan il-Kumitat Tekniku dwar il-Valwazzjoni Doganali stabbilit taht l-awspiċċi tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali fir-rigward tal-adozzjoni u t-tnejjja ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji u strumenti simili li jikkonċernaw il-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali skont il-Ftehim dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994 għandha tiġi stabbilita f'konformità mal-prinċipji, mal-kriterji u mal-linji gwida stipulati fit-Taqsima 1 tal-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed fisem l-Unjoni fi hdan il-Kumitat Tekniku tar-Regoli tal-Orġini stabbilit taht l-awspiċċi tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali fir-rigward tal-adozzjoni u t-tnejjja ta' opinjonijiet konsultattivi, informazzjoni u pariri u strumenti simili li jikkonċernaw id-determinazzjoni tal-orġini ta' oġġetti skont il-Ftehim dwar ir-Regoli tal-Orġini għandha tiġi stabbilita f'konformità mal-prinċipji, mal-kriterji u mal-linji gwida stipulati fit-Taqsima 1 tal-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

Artikolu 3

L-ispeċifikazzjoni tal-pożizzjoni tal-Unjoni li għandha tittiehed skont l-Artikoli 1 u 2 għandha titwettaq f'konformità mat-Taqsima 2 tal-Anness.

Artikolu 4

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Din għandha tiskadi fil-31 ta' Dicembru 2030.

Magħmul fil-Lussemburgu, l-4 ta' Ġunju 2026.

Għall-Kunsill

Il-President

C. FITIRIS

ANNESS

TAQSIMA 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitati Tekniċi dwar il-Valwazzjoni Doganali u tar-Regoli tal-Orġini stabbiliti taħt l-awspiċċi tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali fir-rigward tal-adozzjoni u t-thejjija ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji u strumenti simili li jikkonċernaw il-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali skont il-Ftehim dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994, u l-adozzjoni u t-thejjija ta' opinjonijiet konsultattivi, informazzjoni u pariri u strumenti simili li jikkonċernaw id-determinazzjoni tal-orġini tal-oġġetti skont il-Ftehim dwar ir-Regoli tal-Orġini.

1.1. Prinċipji

Fil-qafas tal-Kumitati Tekniċi dwar il-Valwazzjoni Doganali u tar-Regoli tal-Orġini, stabbiliti taħt l-awspiċċi tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO), l-Unjoni għandha:

- (a) tippromwovi, tikkontribwixxi u tiffaċilita l-valwazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali u l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni uniformi tal-Ftehim dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ tal-1994 (il-Ftehim dwar il-Valwazzjoni Doganali, CVA);
- (b) tippromwovi, tikkontribwixxi u tiffaċilita d-determinazzjoni tal-orġini tal-oġġetti u l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni uniformi tal-Ftehim dwar ir-Regoli tal-Orġini (ARO);
- (c) taħdem lejn l-involvement xieraq tal-partijiet ikkonċernati fil-fażi ta' thejjija għal opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji, informazzjoni jew pariri dwar kwalunkwe kwistjoni li tikkonċerna l-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali jew id-determinazzjoni tal-orġini tal-oġġetti, jew atti simili tal-Kumitat Tekniku dwar il-Valwazzjoni Doganali (TCCV) u tal-Kumitat Tekniku tar-Regoli tal-Orġini (TCRO) u tiżgura li tali atti jkunu f'konformità mas-CVA u mal-ARO, rispettivament;
- (d) tiżgura li l-miżuri adottati fit-TCCV ikunu konsistenti mal-Kummentarju Ġenerali ta' Introduzzjoni tas-CVA u n-Noti Interpretattivi stabbiliti fl-Anness I tas-CVA;
- (e) tippromwovi pożizzjonijiet konsistenti mal-politiki u mal-aħjar prattiki tal-Unjoni, inkluż l-oġġettivi li jiġu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif ukoll kwalunkwe impenn internazzjonali iehor tal-Unjoni fil-qasam ikkonċernat.

1.2. Kriterji

Il-pożizzjonijiet li għandhom jittiehdu f'isem l-Unjoni:

- (a) għandhom jiġu stabbiliti skont is-CVA, il-Kummentarju Ġenerali ta' Introduzzjoni tiegħu u n-Noti Interpretattivi stabbiliti fl-Anness I tas-CVA, sa fejn hija kkonċernata l-valwazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali;
- (b) għandhom jiġu stabbiliti skont l-ARO, sa fejn hija kkonċernata d-determinazzjoni tal-orġini tal-oġġetti;
- (c) fejn applikabbli, għandhom iqisu dan li ġej:

- (i) il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea relatata mal-valwazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali u mad-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti,
- (ii) l-istrumenti adottati qabel mit-TCCV jew mit-TCRO u li għadhom applikabbli,
- (iii) il-qafas legali tal-Unjoni dwar il-valwazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali u d-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti,
- (iv) l-istrumenti ta' gwida relatati mal-valwazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali żviluppati fil-qafas tat-Taqsima tal-Valwazzjoni tal-Grupp ta' Esperti Doganali,
- (v) l-istrumenti ta' gwida relatati mad-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti żviluppati fil-qafas tat-Taqsima tal-Origini tal-Grupp ta' Esperti Doganali,
- (vi) kwalunkwe att jew linja gwida legali oħra relatati mal-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali u d-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti żviluppati mill-Kunsill jew mill-Kummissjoni.

1.3. Orjentazzjonijiet

L-Unjoni għandha, fejn xieraq:

- (a) tagħmel hilita biex tappoġġa l-adozzjoni, mit-TCCV u mit-TCRO, ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji, informazzjoni u pariri, jew atti simili, li jikkonċernaw il-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali jew id-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti, biex tiġi żgurata, fil-livell tekniku, l-uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tas-CVA u tal-ARO;
- (b) tipproponi u thejji l-istrumenti kif imsemmi fil-punt (a).

TAQSIMA 2

Speċifikazzjoni tal-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi hdan il-Kumitati Tekniċi dwar il-Valwazzjoni Doganali u dwar ir-Regoli tal-Origini, stabbiliti taht l-awspiċi tad-WCO, fir-rigward tal-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji u strumenti simili, li jikkonċernaw il-valwazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali skont is-CVA, u l-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, informazzjoni u pariri, jew atti simili, li jikkonċernaw id-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti skont l-ARO.

- 2.1 Qabel kull laqgħa tat-TCCV jew tat-TCRO li matulha t-TCCV jew it-TCRO jintalab jadotta opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji, informazzjoni u pariri, jew atti simili, li jkollhom effetti legali fuq l-Unjoni, għandhom jittiehdu l-passi mehtieġa sabiex il-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni tqis l-aktar informazzjoni teknika u informazzjoni rilevanti oħra reċenti mibgħuta lill-Kummissjoni, f'konformità mal-prinċipji, mal-kriterji u mal-orjentazzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima 1. Sabiex jiġu ppreservati d-drittijiet u l-interessi tal-Unjoni fi hdan id-WCO, il-Kummissjoni għandha tagħti attenzjoni speċjali lid-disponibbiltà tad-dokumenti ta' hídma f'konformità mar-regoli ta' proċedura tat-TCCV u tat-TCRO.
- 2.2 Għal dan l-ghan u abbazi tal-informazzjoni mibgħuta lill-Kummissjoni taht il-punt 2.1, il-Kummissjoni għandha tibgħat lill-Kunsill, fi żmien suffiċjenti qabel kull laqgħa tat-TCCV u tat-TCRO kif imsemmi fil-punt 2.1, dokument bil-miktub li jstabbilixxi d-dettalji tal-ispeċifikazzjoni proposta tal-pożizzjoni tal-Unjoni għal diskussjoni u approvazzjoni tad-dettalji tal-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni. Il-Kunsill għandu jeżamina d-dokumenti tal-Kummissjoni fl-aħjar perjodu ta' żmien possibbli. Jekk il-Kunsill ma japprovax parti speċifika tal-proposta, il-Kummissjoni ma tippreżentax pożizzjoni tal-Unjoni dwar dik il-parti fit-TCCV jew fit-TCRO.

- 2.3 F'każijiet fejn il-pożizzjoni tal-Unjoni tvarja fis-sustanza mill-opinjonijiet konsultattivi, il-kummentarji, in-noti ta' spjegazzjoni, l-istudji tal-każijiet, l-istudji u atti simili, proposti fit-TCCV, jew mill-opinjonijiet konsultattivi, l-informazzjoni u l-pariri u atti simili, proposti fit-TCRO, il-Kummissjoni għandha tesprimi, fisem l-Unjoni, il-pożizzjoni li l-att inkwistjoni ma jkunx qed jikseb il-kunsens neċessarju biex jiġi adottat mit-TCCV jew mit-TCRO.
- 2.4 Biex jiġu ppreservati d-drittijiet tal-Unjoni u biex tiġi evitata deċiżjoni dwar kwistjoni li dwarha l-Kunsill ma jkunx jista' jilhaq pożizzjoni qabel ma l-membri tat-TCCV jew tat-TCRO jintalbu jesprimu l-pożizzjoni finali tagħhom dwar l-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji, informazzjoni u pariri, u atti simili, il-Kummissjoni għandha titlob fisem l-Unjoni li l-att propost jibqa' jiġi diskuss fit-TCCV jew fit-TCRO.
-